



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 September 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 66(m) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

II. Ответы, полученные от государств-членов

Индия

[Подлинный текст на английском языке]
[11 августа 2004 года]

1. Индия придает большое значение мерам укрепления доверия и считает, что они способны играть важную роль в установлении атмосферы сотрудничества и доверия, что, в свою очередь, могло бы способствовать урегулированию нерешенных проблем мирными средствами.

2. По нашему убеждению, которое также разделяет международное сообщество и которое отражено в принятых консенсусом документах Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению по этому вопросу, укрепление доверия представляет собой постепенный процесс, на каждом этапе которого государства должны иметь возможность подводить итоги и оценивать результаты. Для этого необходим консенсус среди принимающих участие в этом процессе государств, которые свободно и в порядке реализации своего суверенитета должны определять, следует ли начать процесс укрепления доверия, и если да, то какие меры надо принять и каким образом надо осуществлять этот процесс. При разработке таких мер необходимо обеспечивать их соответствие конкретным ситуациям.

* A/59/150.

** Содержащаяся в настоящем документе информация была получена после представления основного доклада.

3. Таким образом, мы считаем, что, хотя резолюция подразумевает рассмотрение важного вопроса о мерах укрепления доверия, в ней утверждаются принципы и концепции, которые практически не имеют ничего общего с такими мерами. В резолюции содержится ссылка на поддержание «военного равновесия», которое само по себе не является мерой укрепления доверия, и делается попытка навязать различным государствам, которые отличаются друг от друга по размерам и потребностям в области безопасности, нереалистичные требования. Аналогичным образом, в резолюции предпринимается попытка расширить сферу охвата мер укрепления доверия, распространив ее, помимо сторон, которых они прямо касаются, на все государства, расположенные в «районах напряженности», что представляет собой расплывчатое понятие, по которому пока еще нет общей позиции. Как уже отмечалось, меры укрепления доверия требуют от участвующих государств консенсуса и проявления государствами свободной воли в вопросах принятия конкретных мер. Вместе с тем в резолюции пропагандируются взгляды, идущие вразрез с самим духом взаимного и добровольного компромисса, который придает мерам укрепления доверия практическую ценность. В связи с обращением к Генеральному секретарю с просьбой запросить мнения государств-членов в резолюции также предпринимается попытка возложить на Генерального секретаря функции, выходящие за рамки положений Устава Организации Объединенных Наций или установившейся практики.

4. В то же время в резолюции также не учтен значительный свод признанных принципов, касающихся мер укрепления доверия, и широкий круг схожих мнений относительно наилучших путей их применения, особенно тех принципов, которые приняты консенсусом в Комиссии по разоружению. Именно по этим причинам в 2003 году Индия выступила против этой резолюции и официально заявила о своих оговорках.

5. Мы хотели бы подчеркнуть, что наиболее важными инструментами укрепления доверия являются политические обязательства вкупе с конкретными мерами, которые служат практическим выражением этих обязательств и средством их воплощения в жизнь, и мы надеемся на то, что все государства примут меры по выполнению обязательств, которые они взяли на себя на двустороннем, региональном или международном уровнях.
